

Para v. Por

Chapter 9

A **simple rule** to remember when to use the two prepositions is that **por** refers to travel/motion through a place or location while **para** refers to the destination of a journey.

Para indicates the purpose or use of something.

(for the use of ____, for the use in ____, for the purpose of ____)

a person	La bolsa y la chaqueta son para Tabita . Compré una revista deportiva para Tomás .
a thing	Esta lámpara es para mi cuarto . Me compré un traje nuevo para la fiesta .
a place	A las siete salgo para el trabajo . Los empresarios salen mañana para Montevideo .
a point in time	Estoy haciendo planes para el verano . Esperamos ir a Guatemala para la Navidad .
an action	Tengo que estudiar para aprender español. Estoy comprando ropa para esquiar en Colorado.

Por + Noun is used many ways:

in exchange for (for, in place of)	Compré una bicicleta por treinta dólares. Cambié mis zapatos por botas.
manner or means (by)	Enviaré la carta por correo aéreo. Me dieron las noticias por teléfono.
duration of time (for, during)	Voy a viajar por tres semanas. Me gusta estudiar por la mañana.
cause or motive (because of, for)	Estoy preocupado por ti. Ellas están hablando por nosotras.
movement (along, through, around)	El perro estaba caminando por la calle. Los chicos paseaban por el parque.
division (divided by)	noventa por ciento (ninety per cent) ochenta kilómetros por hora

Por + Infinitive is the same as the English *for* + ____-*ing*. (for, because of)

Recibimos el trofeo **por ganar** el campeonato de béisbol.
Rubio no está en clase hoy **por estar** enfermo.